

**WARNING:**  
CHOKING HAZARD - Small parts  
Not for children under 3 years.

**ATTENTION:**  
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT-NE CONVIENT  
PAS AUX ENFANTS DE MOINS 3 ANS.

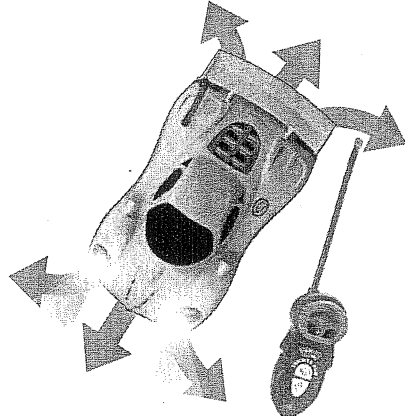
INSTRUCTION MANUAL  
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
GEBRAUCHSANWEISUNG  
MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUALE DELLE ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
HANDLEIDING

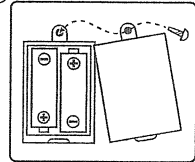
**RADIO CONTROLLED**

MY DREAM CAR  
MA VOITURE DE REVE  
MEIN TRAUMAUTO  
COCHE DE MIS SUEÑOS

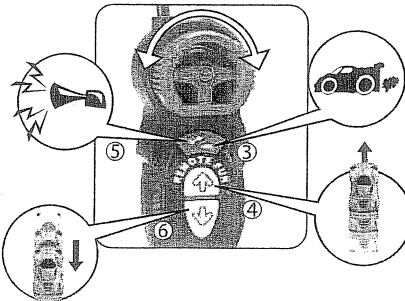
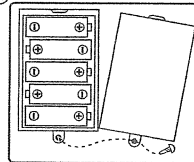
LA MACCHINA DEI MIEI SOGNI  
CARRO DE MEUS SONHOS  
MIJN DROOMAUTO



① Handset



② Car



Please keep the packing and this manual. It contains important information.

Conserver l'emballage ainsi que ce manuel. Il contient des informations importantes.

Bitte die Verpackung und dieses Handbuch aufheben. Es enthält wichtige Informationen.

Por favor conserve este embalaje y el manual. El contiene informaciones importantes.

Conservare l'imballaggio e il manuale, poiché contiene informazioni importanti.

Favor conservar esta embalagem e este manual. Ele contém informações importantes.

Bewaar de verpakking en deze handleiding. Deze bevatten belangrijke informatie.

INSTALLING THE BATTERIES

HANDESET: ①

1. Switch the power to the OFF position
2. Use a screwdriver to open the battery compartment cover at the back of the handset.
3. Insert 2 x LR6/AA (1.5V) batteries as marked in the battery compartment.
4. Replace the battery cover & tighten the screw securely.

CAR: ②

1. Switch the power to the OFF position
  2. Use a screwdriver to open the battery compartment cover at the bottom of the car.
  3. Insert 5 x AA (1.5V) batteries as marked in the battery compartment.
  4. Replace the battery cover & tighten the screw securely.
- \* 3 x AA (1.5V) batteries included for try me function.

PLAYING WITH THE CAR:

1. Switch ON the car and the handset.
2. Press (ON) button to start engine ①
3. Press (D) button to drive straight ahead. ④
4. When the car moves forward, it turns as you steer ⑤. Press (S) button for horn sound. ③
5. Press (R) button to drive backward. ⑥
6. When the car moves backward, it turns as you steer ⑤. Press (S) button for horn sound.

\* The range of the transmitter is about 7 meters based on outdoor area with new batteries.

\* If the car does not operate correctly, check the car and the handset are switched on, move away from other electrical devices and try switching the car off and then back on again.

WARNING

1. Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
2. Avoid water when racing your car. Do not submerge your car or handset in water.
3. This product is not suitable for children under 36 months, as small parts could break off and be swallowed.
4. Do not use the car in street traffic or on sidewalks. You would endanger other participants in street traffic.

NOTES (1)

This product complies with RF and EMC testing on R&TTE directives 1999/5/EC and intended for export to all European Union Member states, Iceland, Norway and Switzerland.

NOTES (2)

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

BATTERY SAFETY

1. Batteries should only be inserted or changed by adult.
2. Only use the same type of battery - do not mix brands or types.
3. Do not mix old and new batteries.
4. Do not use rechargeable batteries.
5. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
6. Replace all batteries at the same time with new ones.
7. Do not leave batteries in the toy for long periods of time when it is not in use.
8. Remove exhausted batteries from the toy.
9. Dispose of used batteries safely - do not throw on a fire or attempt to open up the outer casing.
10. At all times keep small batteries which could be a choking hazard to a small child out of its reach.
11. Batteries are harmful if swallowed. Seek medical advice if a small battery has been swallowed by a child.
12. The supply terminals are not to be short-circuited.



INSTALLATION DES PILES:

TELECOMMANDE: ①

1. Mets en position OFF (E TEINT).
2. Avec un tournevis ouvre le couvercle du compartiment des piles au dos de la télécommande.
3. Place 2 piles AA (1,5V) comme indiqué dans le compartiment des piles.
4. Remets le couvercle du compartiment et serre la vis fermement.

VOITURE: ②

1. Mets en position OFF (E TEINT).
  2. Avec un tournevis ouvre le couvercle du compartiment des piles sous la voiture.
  3. Place 5 piles AA (1,5V) comme indiqué dans le compartiment des piles.
  4. Remets le couvercle du compartiment et serre la vis fermement.
- \* 3 Piles AA (1,5V) comprises pour la fonction Essai-voiture

POUR JOUER AVEC LA VOITURE

1. Mets la voiture et la télécommande en position ON (ALLUME).
2. Appuie sur le bouton (ON) pour démarrer le moteur. ①
3. Appuie sur le bouton (D) pour aller tout droit en avant. ④
4. Quand la voiture roule en avant, elle tourne quand vous tournez ⑤. Appuie sur le bouton (S) pour klaxonner. ③
5. Appuie sur le bouton (R) pour rouler en arrière. ⑥
6. Quand la voiture roule en arrière, elle tourne quand vous tournez ⑤. Appuie sur le bouton (S) pour klaxonner.

\* La portée de l'émetteur est d'environ 7 mètres à l'extérieur et avec des piles neuves.

\* Si la voiture ne fonctionne pas correctement regarde si la voiture et l'émetteur sont allumés, éloigne-toi d'autres appareils électriques et essaie de les éteindre et de les allumer à nouveau.

AVERTISSEMENT

1. Tout changement ou modification apportés à cet appareil et non approuvés expressément par le responsable pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à opérer l'appareil.
2. Evite l'eau quand tu joues avec ta voiture. N'immerge pas la voiture ni la télécommande dans de l'eau.
3. Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois, car il y a de petites pièces qui pourraient se casser ou être avalées.
4. N'utilise pas la voiture dans la rue ni sur les trottoirs. Tu pourrais mettre en danger d'autres personnes dans la rue.

NOTES (1)

Ce produit est conforme aux tests RF et EMC en accord avec les directives 1999/5/EC et est destiné à être exporté aux pays membres de l'Union Européenne, Islande, Norvège et Suisse.

NOTES (2)

Cet appareil obéit à la partie 15 des réglementations FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable. Remarque: cet équipement a été testé et obéit aux limites des appareils digitaux de Classe B, selon la Partie 15 des Réglementations FCC. Ces limites sont prévues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut irradier de l'énergie de radio fréquence, s'il n'est pas utilisé selon les instructions il peut causer des interférences aux communications de radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences pour la réception de radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, on demande à l'utilisateur d'essayer et corriger l'interférence par l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un bon technicien de Radio / TV pour obtenir de l'aide.

SECURITE DES PILES

1. Les piles ne doivent être changées ou mises en place que par un adulte.
2. Toujours utiliser un seul type de piles - ne pas mélanger les marques de piles.
3. Ne pas mélanger des piles neuves et des piles usées.
4. Ne pas utiliser de piles rechargeables.
5. Ne pas recharger des piles non-rechargeables
6. Remplacer toutes les piles à la fois par des piles neuves.
7. Ne pas laisser les piles dans le jouet si celui-ci doit rester inutilisé pendant des périodes prolongées.
8. Toujours sortir les piles usées du jouet.
9. Jeter les piles de manière appropriée - ne jamais les mettre au feu ni tenter d'ouvrir leur boîtier.
10. Toujours conserver les piles de petite taille hors de portée des jeunes enfants car elles peuvent représenter un danger de suffocation.
11. Les piles sont dangereuses si on les avale. S'adresser immédiatement à un médecin si un enfant a avalé une petite pile.
12. Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation.



EINLEGEN DER BATTERIEN

HANDAPPARAT: ①

1. Den Ein-/Ausschalter auf die Position OFF (AUS) stellen.
2. Mit einem Schraubenzieher den Batteriefachdeckel an der Rückseite des Handapparats öffnen.
3. 2 x AA- (1,5V) Batterien den Markierungen gemäß in das Batteriefach einlegen.

VOITURE: ②

1. Den Ein-/Ausschalter auf die Position OFF (AUS) stellen.
2. Mit einem Schraubenzieher den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Autos öffnen.
3. 5 x AA- (1,5V-) Batterien den Markierungen gemäß in das Batteriefach einlegen.

\* 3 Piles AA (1,5V) Batterien für die Try-me-Funktion.

SPIELEN MIT DEM AUTO

1. Das Auto und den Handapparat auf die Position ON (EIN) schalten.
2. Zum Starten des Motors auf die (ON) Taste drücken. ①
3. Zum Geradeausfahren auf die (D) Taste drücken. ④
4. Wenn der Wagen vorwärts fährt, dreht er sich, während Sie steuern ⑤. Das Betätigen der (S) Taste erzeugt einen Hupton. ③
5. Zum Rückwärtsfahren die (R) Taste betätigen. ⑥
6. Wenn der Wagen rückwärts fährt, dreht er sich, während Sie steuern ⑤. Das Betätigen der (S) Taste erzeugt einen Hupton.

\* Die Senderreichweite ist im Freien mit neuen Batterien ungefähr 7 Meter.

\* Wenn das Auto nicht ordnungsgemäß funktioniert, ist zu überprüfen, ob das Auto und der Handapparat eingeschaltet sind. Von anderen Elektrogeräten wegücken und versuchen, das Auto aus- und wieder einzuschalten.

WARNUNG

1. Falls der Benutzer Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät vornimmt, die nicht ausdrücklich von der Partei genehmigt werden, die für die Übereinstimmung zuständig sind, kann er die Befugnis zum Benutzen dieses Gerätes verlieren.
2. Beim Spielen mit dem Auto ist Wasser zu vermeiden. Das Auto und den Handapparat nicht ins Wasser tauchen.
3. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet, da Kleinteile abbrechen und verschluckt werden könnten.
4. Das Auto nicht im Straßenverkehr oder auf Gehsteigen verwenden, da dies andere Verkehrsteilnehmer gefährden könnte.

HINWEISE (1)

Dieses Produkt entspricht den Hochfrequenz- und EMV-Prüfungen nach der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG und ist für den Export in alle EU-Staaten, Island, Norwegen und die Schweiz vorgesehen.

HINWEISE (2)

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb hängt von den folgenden zwei Bedingungen ab: (1) Dieses Gerät darf keine schädigenden Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen, auch diejenigen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten. Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und als übereinstimmend mit den Einschränkungen für ein Digitalgerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften, befunden. Diese Einschränkungen dienen dem zweckmäßigen Schutz gegen schädigende Störungen bei einer Installation in einer Wohngegend. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Hochfrequenzenergie aus, und wenn es nicht anweisungsgemäß installiert und verwendet wird, kann es den Funkverkehr empfindlich stören. Es wird jedoch nicht garantiert, dass bei einer bestimmten Einbauweise keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Funkempfang empfindlich stört, was durch Aus- und Einschalten des Gerätes bestimmt werden kann, wird der Benutzer angehalten, die Störung mittels einer der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder an einer anderen Stelle anbringen.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, deren Stromkreis nicht mit dem Stromkreis verbunden ist, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Die Verkaufsstelle oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechiker um Hilfe bitten.

BATTERIESICHERHEIT

1. Die Batterien sollten ausschließlich von Erwachsenen eingelegt oder ausgewechselt werden.
2. Benutzen Sie stets den gleichen Typ Batterien - verwenden Sie keine unterschiedlichen Marken oder Batterien Typen.
3. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
4. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
5. Nichtwiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
6. Tauschen Sie saemtlliche Batterien zur gleichen Zeit gegen neue aus.
7. Lassen Sie die Batterien nicht ueber einen laengeren Zeitraum in dem Spielzeug, wenn es nicht benutzt wird.
8. Entfernen Sie die leeren Batterien aus dem Spielzeug.
9. Beachten Sie beim Entwerfen der alten Batterien - nicht in Feuer werfen oder die aeuessere Verschaltung oeffnen.
10. Halten Sie kleine Batterien stets aus der Reichweite von Kindern - diese koenntnen bei Verschlucken zu Ersticckungsgefahr fuehren.
11. Batterien sind gefaehrlich wenn sie verschluckt werden. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, sollte eine kleine Batterie von Kindern verschluckt worden sein.
12. Die Stromversorgung sollte nicht kurzgeschlossen werden.



## INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

### TELEMANDO: ①

1. Ponga en posición OFF.
2. Con un destornillador, abra la tapa del compartimiento de batería situado en la parte trasera del telemando.
3. Insertar 2 baterías AA (1,5V) como indicado en el compartimiento de baterías.
4. Reponga la tapa del compartimiento de batería y apriete el tornillo firmemente.

### COCHE: ②

1. Ponga en posición OFF.
2. Con un destornillador, abra la tapa del compartimiento de baterías al fondo del coche.
3. Ponga 5 baterías AA (1,5V) como indicado en el compartimiento de baterías.
4. Reponga la tapa del compartimiento de baterías y apriete el tornillo firmemente.

\* 3 baterías AA (1,5 V) incluidas para la función Experimenténte.

### JUGANDO CON EL COCHE

1. Ponga el coche y el telemando en posición ON.
2. Apriete el botón para ligar el motor. ③
3. Apriete el botón para ir adelante. ④
4. Cuando el coche anda para frente, él gira cuando usted gira el botón .
5. Apriete el botón para ir para atrás. ⑤
6. Apriete el botón para ir para atrás. ⑥

\* El transmisor alcanza aproximadamente 7 metros en área abierta con baterías nuevas.

\* Si el coche no funciona correctamente, verifique se el coche y el transmisor están encendidos, distancie de otros aparatos eléctricos e intente desconectar y conectar nuevamente.

### ADVERTENCIA

1. Cambios o modificaciones en este aparato no expresamente aprobado por el fabricante puede invalidar la autoridad del usuario del aparato.
2. Evite agua cuando Usted juega con su coche. No ponga su coche ni el transmisor en agua.
3. Este producto no conviene a niños menores de 36 meses, por contener pequeñas piezas que pueden quebrar o que los niños pueden engullir.
4. No utilice su coche en calles ni en aceras. Usted podría poner en peligro otras personas en la calle.

### NOTAS (1)

Este producto está en acuerdo con los tests de RF y EMC de las Directivas 1999/5/EC y es para exportar a los Países Miembros de la Unión Europea, Islandia, Noruega y Suiza.

### NOTAS (2)

Este aparato está en acuerdo con la Parte 15 de las regulaciones FCC. Su funcionamiento está sujeto a lo siguiente dos condiciones: (1) este aparato no debe causar interferencias dañosas, y (2) este aparato debe aceptar cualquiera interferencia, incluso interferencia que puede causar un funcionamiento indeseable.

Nota: Este equipo se ha probado y se ha encontrado de acuerdo con los límites de dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de Reglas de FCC. Estos límites se diseñan para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar la energía de frecuencia de radio y, si no instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia dañosa para las comunicaciones de radio. No hay ninguna garantía sin embargo, que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Se este equipo causa una interferencia dañosa para en recepción de radio o de televisión lo que puede determinarse conectando y desconectando el equipo; recoméndase que el usuario intenta corregir la interferencia por uno o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o relocar la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente en un circuito diferente de lo a que el receptor se conecta
- Consultar al distribuidor o un técnico de radio / TV experimentado para obtener ayuda.

### SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS

1. Las baterías tienen que ser insertadas o cambiadas solamente por un adulto.
2. Use solamente baterías del mismo tipo - no mezcle baterías diferente o de marca diferente.
3. No mezcle baterías antiguas y nuevas.
4. No use baterías recargables.
5. Las baterías no recargables no se tienen que recargar
6. Cambie todas las baterías al mismo tiempo.
7. No deje las baterías en el juguete si no lo utiliza durante mucho tiempo.
8. Quite las baterías agotadas del juguete.
9. Tire las baterías de manera adecuada - no tire en el fuego o trate de abrirías.
10. Deje las baterías fuera del alcance de los niños - peligro de sofocar.
11. Las baterías pueden dañar si se tragan. Consulte inmediatamente un doctor en el caso de que se un niño se trague una.
12. Los terminales de alimentación no deben sufrir corto circuitos.

## PER INSTALLARE LE BATTERIE

### TELECOMANDO: ①

1. Fare scorrere l'interruttore sulla posizione "OFF";
2. Con una cacciavite per aprire il vano batterie sulla parte posteriore del telecomando;
3. inserire due batterie tipo AA (1.5V), come indicato nel vano batterie;
4. rimettere a posto il coperchio del vano batterie e stringere saldamente la vite.

### MACCHINA: ②

1. Fare scorrere l'interruttore sulla posizione "OFF";
2. usare una cacciavite per aprire il vano batterie sulla parte inferiore della macchina;
3. inserire 5 batterie tipo AA (1.5V), come indicato nel vano batterie;
4. rimettere a posto il coperchio del vano batterie e stringere saldamente la vite.

\* 3 batterie tipo AA (1.5V) in dotazione per la funzione di " provami ".

### PER GIOCARE CON LA MACCHINA

1. Accendere ON la macchina e il telecomando;
2. premere il tasto per avviare il motore. ③
3. premere il tasto per guidare in avanti. ④
4. Quando la macchina si muove in avanti, si gira quando sterzate. ⑤
5. Premere il tasto per far suonare il clacson. ⑥
6. Premere il tasto per guidare all'indietro. ⑦
7. Apriete la macchina si muove all'indietro, si gira quando sterzate. ⑧
8. Premere il tasto per far suonare il clacson.

\* Il raggio del trasmettitore è di circa 7 metri, secondo l'area esterna, con batterie nuove.

\* Se la macchina non funziona correttamente, controllare che la macchina e il telecomando siano accesi, allontanarsi da dispositivi elettrici, e provare a spegnere ed accendere di nuovo la macchina.

### AVVERTENZE

1. Cambiamenti o modifiche all'apparecchio, non specificamente approvati dall'ente responsabile per la conformità, possono invalidare l'autorità dell'utente a far funzionare l'apparecchio;
2. evitare di immergere la macchina in acqua durante il gioco. Non immergere la macchina o il telecomando in acqua;
3. il prodotto non è adatto a bambini sotto i 36 mesi, dal momento che i pezzi più piccoli potrebbero rompersi ed essere ingoiati accidentalmente;
4. non usare la macchina nel traffico o sui marciapiedi. Si potrebbero mettere in pericolo le persone che si trovassero coinvolte nel traffico in quel momento.

### NOTE (1)

Questo prodotto è conforme al test RF e EMC delle direttive R&TTE 1999/5/EC, ed è stato progettato per essere esportato in tutti gli stati membri dell'unione europea, in Islandia, in Norvegia e in Svizzera.

### NOTE (2)

Quest'apparecchio è conforme al paragrafo 15 dei regolamenti FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) l'apparecchio non deve causare interferenze dannose, e (2) l'apparecchio dell'acceptare qualsiasi tipo di interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare anomalie di funzionamento.

Nota: l'apparecchio è stato testato, ed è risultato conforme ai limiti di un dispositivo digitale della Class B, in conformità al paragrafo 15 dei regolamenti FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una buona protezione contro le interferenze dannose, in un'installazione residenziale. Quest'apparecchio genera, Usa e por irradiare energia di tipo frequenza radio, e se non installate usato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Ad ogni modo non è possibile garantire che non si verifichino interferenze di nessun genere in una particolare installazione. Se quest'apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che è possibile determinare spegnendo e riaccendendo gli apparecchi, raccomandiamo all'utente di provare correggere le interferenze provando uno degli accorgimenti descritti qui di seguito:

- orientare di nuovo o sistemare l'antenna di ricezione e in un'altra posizione;
- comandare la distanza fra l'apparecchio e il ricevitore;
- collegare l'apparecchio a una presa sul circuito diverso da quello in cui è collegato ricevitore;
- consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per ottenere assistenza.

### SICUREZZA RIGUARDANTE LE BATTERIE

1. Le batterie devono essere inserite o cambiate solo da un adulto.
2. Usare solo lo stesso tipo di batterie - non mischiare tipi di batterie diversi o marche diverse.
3. Non mischiare batterie vecchie e nuove.
4. Non usare batterie ricaricabili.
5. Batterie non ricaricabili non vanno ricaricate.
6. Sostituire tutte le batterie allo stesso tempo.
7. Non lasciare le batterie nel giocattolo se questo non è in uso per lunghi periodi di tempo.
8. Togliere le batterie scariche dal giocattolo.
9. Disperdere le batterie in maniera adeguata - non gettare nel fuoco o tentare di aprirle.
10. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini - pericolo di soffocamento.
11. Le batterie possono nuocere se ingerite. Consultare un medico immediatamente nel caso di ingestione di batterie da parte di un bambino.
12. I terminali di alimentazione non devono essere sottoposti a corto circuito.

## INSTALAÇÃO DAS BATERIAS

### CONTROLE REMOTO: ①

1. Coloque em posição DESLIGADO
2. Use uma chave de fenda abra a tampa do compartimento de baterias situado atrás do controle.
3. Insere 2 baterias AA (1,5V) como indicado no compartimento de baterias.
4. Recoloque a tampa do compartimento e aperte o parafuso firmemente.

### CARRO: ②

1. Coloque em posição DESLIGADO
2. Com uma chave de fenda abra a tampa do compartimento de baterias embaixo do carro.
3. Coloque 5 baterias AA (1,5V) como indicado no compartimento de bateria.
4. Recoloque a tampa do compartimento e aperte o parafuso firmemente.

\* 3 baterias AA (1,5V) incluídas para a função Experimente-me.

### PARA BRINCAR COM O CARRO

1. ON (ACENDA) o carro e o controle remoto.
2. Aperte o botão para ligar o motor. ③
3. Aperte o botão para ir direto em frente. ④
4. Quando o carro anda para frente, ele gira quando você gira o botão .
5. Aperte o botão para buzinar. ⑤
6. Aperte o botão para ir para trás. ⑥
7. Quando o carro anda para trás, ele gira quando você gira o botão .
8. Aperte o botão para buzinar.

\* O transmissor de um alcance de cerca de 7 metros em área externa com pilhas novas.

\* Se o carro não funcionar corretamente, verifique se o carro e o transmissor estão ligados, afaste-se de outros aparelhos elétricos e tente desligar e religar novamente.

### ADVERTÊNCIA

1. Mudanças ou modificações deste aparelho não autorizadas expressamente pelo responsável pelo aparelho podem anular a autoridade do usuário a operar este aparelho.
2. Evite água quando brincar com o carro. Não coloque seu carro nem o transmissor em água.
3. Este produto não convém a crianças de menos de 36 meses de idade, porque contém pequenas partes que poderiam quebrar ou serem engolidas.
4. Não utilize seu carro na rua nem nas calçadas. Você poderia colocar outras pessoas da rua em perigo.

### NOTAS (1)

Este produto está em conformidade com os testes RF e EMC de acordo com as diretrizes 1999 / 5 / EC e é destinado a ser exportado para os países Miembros da União Europeia, Islândia, Noruega e Suíça.

### NOTAS (2)

Este aparelho está de acordo com a Parte 15 das regulamentações FCC. Sua operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) Este aparelho não deve causar interferências danosas, e (2) este aparelho deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar uma operação indesejável

Nota: este aparelho foi testado e achado conforme aos limites de aparelhos digitais de Classe B, de acordo com a Parte 15 das regulamentações FCC. Estes limites são feitos para oferecer uma proteção razoável contra interferências danosas numa instalação residencial. Este aparelho produz, utiliza e pode irradiar energia de rádio frequência e, se não for utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências danosas para as radiocomunicações. Porém, não existe garantia que não haverá interferências numa instalação particular. Se este aparelho causa interferências danosas para a recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o aparelho, pede-se ao usuário de corrigir a interferência usando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou deslocar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o aparelho e o receptor.
- Ligar o aparelho a um circuito diferente ao qual o receptor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente de Rádio / TV para obter ajuda.

### SEGURANÇA DAS PILHAS

1. Um adulto tem sempre que tomar ou trocar pilhas.
2. Somente utilizar pilhas de mesmo tipo - nunca misturar marcas diferentes.
3. Nunca misturar pilhas novas com pilhas velhas.
4. Nunca utilizar pilhas recarregáveis.
5. Nunca recarregar pilhas não-recarregáveis
6. Troca todas pilhas ao mesmo tempo com pilhas novas.
7. Nunca deixar pilhas dentro o brinquedo quando ele não esta utilizado para longo tempo.
8. Sempre remover pilhas usadas do brinquedo.
9. Desperdiçar pilhas corretamente - nunca jogar ao fogo ou prover de abrir a caixa das pilhas.
10. Sempre guardar pilhas pequenas fora de alcance de crianças pequenas porque elas podem apresentar um risco de sufocação.
11. Pilhas estão prejudiciais se elas está tragadas. Tem que ir ao médico caso que criança tragou uma pilha pequena.
12. Nunca dar um curto-circuito às bombas de alimentação.

## BATTERIJEN PLAATSEN

### AFSTANDSBEDIENING: ①

1. Schakel de stroom op de OFF (UIT)-stand.
2. Open met een schroevendraaier het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening.
3. Plaats 2 x AA (1,5V) batterijen zoals gemarkeerd in het batterijvak.
4. Sluit deksel van batterijvak & draai schroef goed vast.

### AUTO: ②

1. Schakel de stroom op de OFF (UIT)-stand.
2. Open met een schroevendraaier het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de auto.
3. Plaats 5 x AA (1,5V) batterijen volgens de markering in het batterijvak.
4. Sluit deksel van batterijvak & draai schroef goed vast.

\* Inclusief 3 x AA (1,5V) batterijen voor testen

### SPELEN MET AUTO

1. Schakel de auto ON (AAN) the car and the handset.
2. Druk op toets om motor te starten. ③
3. Druk op toets om rechtdoor te rijden. ④
4. Als de auto vooruit rijdt draait het als je met stuurt. Druk op toets voor claxongeluid. ⑤
5. Druk op toets om achteruit te rijden. ⑥
6. Als de auto achteruit rijdt draait het als je met stuurt. Druk op toets voor claxongeluid.

\* Het zendbereik is ongeveer 7 meter in de openlucht en met verse batterijen.

\* Als de auto niet correct functioneert, controleer dan of de auto en afstandsbediening aan zijn staan, blijf uit de buurt van andere elektrische apparaten of schakel de auto uit en weer aan.

### WAARSCHUWING

1. Veranderingen of wijzigingen aan dit toestel die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de instantie die verantwoordelijk is voor toezicht op naleving van geldende regels kan de vergunning tot gebruik van de apparatuur ongeldig maken.
2. Speel niet met de auto bij het water. Auto of afstandsbediening niet onder water dompelen.
3. Dit product is niet geschikt voor kinderen onder 36 maanden omdat ze kleine afgebroken onderdelen zouden kunnen inslikken.
4. Gebruik de auto niet in het verkeer of op de stoep vanwege gevaar voor andere weggebruikers.

### LET OP (1)

Dit product is RF- en EMC-getest en voldoet aan R&TTE-richtlijnen 1999/5/EC en is geschikt voor export naar alle EG-landstaten, IJsland, Noorwegen en Zwitserland.

### LET OP (2)

Dit product voldoet aan deel 15 van de FCC-verordeningen. De werking is onderworpen aan de twee volgende voorwaarden: (1) dit product mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit product dient bestand te zijn tegen alle ontvangen storing, met inbegrip van storing die ongewenste werking zou kunnen veroorzaken.

NB: Deze apparatuur is getest volgens, en voldoet aan, de beperkingen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-verordeningen. Deze beperkingen dienen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing in een installatie thuis. Deze apparatuur werkt hoogfrequentie energie op, gebruikt deze en kan deze uitzstralen, en kan schadelijke storing van radiocommunicatie veroorzaken wanneer niet geïnstalleerd of gebruikt volgens de aanwijzingen. Er wordt echter geen enkele garantie geboden dat storing in een bepaalde installatie niet zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke storing van radio- of tv-ontvangst veroorzaakt (helgen kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en aan te zetten), wordt de gebruiker aangeraden te proberen de storing te verhelpen op een van de onderstaande manieren:

- anders richten of verplaatsen van de ontvangende antenne;
- vergroten van de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger;
- aansluiten van de apparatuur op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten;
- de hulp inroepen van de leverancier of een ervaren radio- en tv-monteur

### VEILIGHEID EN BATTERIJEN

1. Batterijen mogen alleen door volwassenen worden ingebracht of gewisseld.
2. Gebruik enkel dezelfde soort batterijen- geen verschillende merken of soorten door elkaar gebruiken.
3. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
4. Gebruik geen oplaadbare batterijen.
5. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
6. Vervang alle batterijen tegelijkertijd door nieuwe.
7. Laat batterijen niet lange tijd in het speelgoed zitten wanneer het buiten gebruik is.
8. Verwijder lege batterijen uit het speelgoed.
9. Werp lege batterijen veilig weg- niet in vuur werpen of proberen te omhulsel open te breken.
10. Kleine batterijen met verstikkingsgevaar altijd buiten bereik van kinderen houden.
11. Batterijen die zijn ingeslikt zijn gevaarlijk. Raadpleeg een dokter als een kleine batterij door een kind is ingeslikt.
12. Veroorzaak geen kortsluiting in de stopcontacten.